

Tekst 1 Sin Pelos en las piernas

Quien piense que lo hacen exclusivamente por razones estéticas, para mostrar la potente musculatura de la extremidad, se equivoca. Aunque pueda resultar extraño, los ciclistas se depilan las piernas con el principal objetivo de prevenir infecciones. Así es, las caídas de la bicicleta entrañan a menudo pequeñas excoりaciones o quemaduras superficiales que resul-

tan más fáciles de curar y cicatrizar si las piernas están completamente desprovistas de vello, según los médicos deportivos.

Otra razón obedece a motivos prácticos. En la época de las primeras competiciones, la mayoría de los ciclistas se aplican copiosamente cremas para masajear y calentar los músculos antes del esfuerzo. El contacto de la pomada con el vello de la



pierna resulta bastante desagradable, ya que los pelos se enredan y causan pequeñas molestias, según confiesan los ciclistas.

Seducidos por Betty la fea



Pilar Lozano, Bogotá

Betty es fea, torpe y, para completar su imagen especial, no puede evitar el tono chillón de su voz. Con estos atributos ha logrado no sólo convertirse en la mujer más querida y admirada de miles de telespectadores colombianos, sino en verdadero ídolo en más de 22 países donde ha sido vendida la telenovela Betty la fea. Muchos de sus episodios han provocado amplios debates sociales, hasta el punto de que para no pocas personas se ha convertido en el prototipo de la mujer ejemplar.

- 1 La telenovela nació en octubre de 1999 sin mayores pretensiones. Incluso con el temor de sus creadores, conscientes de que corrían un riesgo al romper el patrón de la protagonista hermosa, tan lejana a la mujer del montón. Sin embargo, la fealdad de Betty resultó ser la clave del éxito de este culebrón¹⁾ que se emite día a día tras la dosis cotidiana de violencia de las noticias de uno de los canales privados de televisión y que consigue la fidelidad cotidiana del 50% de los telespectadores colombianos.
- 2 La historia transcurre en Ecomoda, una empresa familiar de diseño. En este marco, por el que desfilan modelos con implantes de silicona, choca el aspecto de Betty. Pero ella, por su lealtad y su talento en el mundo de las finanzas, se hace indispensable en los planes poco escrupulosos de su jefe para cubrir las pérdidas financieras de la empresa. Betty, que suspira en silencio por él -un machista irremediable-, cae en la trampa.
- 3 Más de una vez, Betty ha desatado en el país debates y airadas protestas en editoriales de prensa y columnas de opinión de los más importantes periódicos. Cuando Betty se enfrentó al dilema de recibir o no un soborno²⁾ de 80.000 dólares, más de uno anunció que dejaría de pertenecer al club de admiradores del melodrama si Betty caía en la tentación del dinero fácil. Incluso se dice que el presidente colombiano escribió al guionista para solicitarle que Betty no contraviniera las normas morales.

- 4 “¿Por qué los colombianos somos tan morales en la ficción y tan corruptos en la realidad?”, fue la pregunta que se planteó el experto en medios de comunicación Germán Rey cuando se dio esta polémica. Fernando Gaitán, el padre de Café con aroma de mujer, que fue un éxito en varios países, es el creador de La fea. En mil y una entrevistas ha dicho que utiliza la oficina de Ecomoda como “espacio para contar la historia de esa Colombia que se levanta a trabajar, que viaja en autobús, que sale de rumba, que tiene hijos, que vive en un país atroz”.
- 5 50 Pero no todos la aplauden. Los que la critican aseguran que, salvo la fealdad de la protagonista, la telenovela recurre a la gastada fórmula de la pobre que se enamora de su rico y atractivo jefe. Y lo que es más grave es que Armando -así se llama el jefe-, su socio Mario y otros de los personajes masculinos representan la más bruta expresión del machismo y la utilización de la mujer.
- 6 60 “Al principio me parecía que Gaitán iba a construir una solidaridad entre las mujeres, pero finalmente cayó en los estereotipos del príncipe azul³⁾, las hadas madrinas, las brujas insoportables, las solteronas en busca de marido y todo lo demás”, comentó en una entrevista Florance Thomas, directora del grupo de investigaciones Mujer y Sociedad de la Universidad Nacional. “Para mí, Betty se acabó en el quinto capítulo. Después perdió toda importancia”, concluyó.

noot 1 el culebrón = de soapserie

noot 2 el soborno = de steekpenning

noot 3 el príncipe azul = de prins op het witte paard

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

7 Muchos creen además que Gaitán se arriesgó a medidas, pues la actriz que encarna a Betty, Ana María Orozco, es una
75 mujer hermosa. “Desde el comienzo se sabía que la fea se iba a volver bonita”, se queja la estudiante de cine y televisión Amalia Duque. Para ella, la novela se quedó sin rumbo. Y esta transformación ya ocurrió.
80 Desde noviembre pasado, en el marco del Reinado Nacional de la Belleza, símbolo del desmedido poder que da en este país medir 90-60-90, Betty cambió. Ahora es una mujer bella, preocupada al máximo por su
85 apariencia. Muchos analistas han mostrado

su desencanto. Se traicionó la idea inicial, dicen. En últimas, el mensaje será el de siempre: es necesario ser bonita para poder conquistar.

8 90 El final de *La fea* es el secreto mejor guardado de la televisión colombiana. Sea lo que sea, *Betty la fea* pasará a la historia como la novela que, con bajos costos, ha generado más impacto, y como la novela
95 que ha logrado derrotar en audiencia a la emisión de un partido de fútbol de la selección de Colombia frente a su archirrival Argentina

adaptado de un artículo de Internet

Picasso, mi abuelo

Catalina Serra habla con la nieta del artista que acaba de publicar un libro sobre su abuelo.

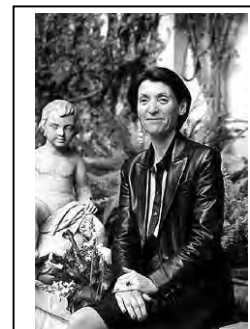
1 ¿Cómo definiría a su abuelo? “No puedo decir un genio sin
corazón, pero es lo que me sale”. Marina Picasso, nieta del autor
del *Guernica*, sonríe y mantiene la mirada serena. “En el genio
está la desproporción. Y mi abuelo estaba desproporcionado en
5 todo. Si se cuenta el número de obras que pintó a lo largo de su
vida, tuvo que pintar varias por día desde el mismo momento de su
nacimiento. Su producción es impresionante. No hay duda de que
era un gran trabajador. Quizás tenía un don, pero si ahora pudiera
darle un consejo le diría que hiciera ejercicio físico para ver si se
10 le agrandaba un poco el corazón”.

2 Marina Picasso (Cannes, 1950) necesitó psicoanalizarse para
sobrevivir al “virus Picasso” que afectó a su familia,
destruyéndola, escribe, a base de “promesas no cumplidas, abuso
de poder, mortificaciones, desprecio y, sobre todo,
15 incomunicación”. Lo explica ahora en el libro *Picasso, mi abuelo*
(Plaza y Janés en castellano y Proa en catalán), que acaba de
publicarse en España tras haber superado los 50.000 ejemplares vendidos en Francia. Es un
libro doloroso, en el que cuenta sus experiencias frustrantes con un abuelo que la ignoró a
ella y a su hermano hasta el punto de que jamás les retrató ni en un simple dibujo. Hija de
20 Paulo –primogénito de Picasso y de su primera mujer, la bailarina rusa Olga Kokhlova– y
de Emilienne Lotte, el de sus padres fue un matrimonio que duró poco y en el que ambos
cónyuges, reconoce Marina, no estuvieron a la altura de sus responsabilidades. Pero la
experiencia más traumática que tuvo que superar fue el suicidio de su hermano Pablo a los
24 años, pocos días después de la muerte del genio, del que su última mujer, Jacqueline, no
25 le dejó despedirse.

3 “La última época fue muy dura. Después de la muerte de mi abuelo, en las primeras
reuniones de los herederos de Picasso, Jacqueline no acudió porque tenía miedo de mi
reacción”, comenta Marina Picasso. “Cuando finalmente vino, yo no le dije nada. ¿Para
qué? Había perdido a mi abuelo, a mi padre (que murió dos años después de Picasso a causa
30 de un cáncer) y a mi hermano. No tenía nada que decirle”. Jacqueline se suicidó en 1986 de
un tiro en la sien. Algunos años antes, en 1977, también se había suicidado otra de las
amantes y musas de Picasso, Marie-Thérèse Walter. Ninguna de las dos pudo soportar, al
parecer, una vida sin Picasso.

4 “No sé si mi abuelo era misógino, pero está claro que tenía una relación destructiva y
35 perversa con las mujeres”, afirma Marina Picasso, que extiende en parte esta afirmación a
su relación con la familia. “Utilizaba a la familia y las mujeres más como materiales u
objetos que como seres humanos completos”. Y era una utilización, a tenor de lo que
explica en el libro, en la que él aportaba poco más que su penetrante mirada. “No diré que
era un tacaño, tal vez con otras personas era generoso, pero de nosotros no se preocupaba y
40 nos veía más como una obligación”, comenta. En el libro ha escrito que su abuelo no quiso
pagarle una carrera universitaria y les pasaba con cuentagotas una pensión que su padre,
Paulo, le mendigaba en las visitas que realizaba acompañado de Marina y Pablito. Esto
cuando había suerte y “el sol”, como le llamaba Jacqueline, se dignaba en recibirles, pues a
veces les dejaba en la puerta. Pero las penurias económicas son lo de menos, afirma. “Lo
45 que me hacía sufrir era la relación afectiva y la humillación. Fuimos excluidos de su obra, y
eso dolía porque si no estabas en su arte no existías para él”.

5 Ahora, Marina Picasso es una mujer serena y aparentemente segura de sí misma, que ha
superado sus crisis de angustia y ha conseguido reconciliarse si no con su abuelo, al menos
con su historia. Recibió una cuarta parte de la herencia del pintor, se ha convertido en una
50 gran coleccionista –“ya superé la repulsa que tenía hacia el arte”– y realiza numerosas
obras sociales, entre ellas un pequeño pueblo para huérfanos en Vietnam. Con el resto de la
familia Picasso no tiene relación y tampoco quiso formar parte de la Administración



Marina Picasso
en Barcelona.
(Marcel.li Sáenz)

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

Picasso, que gestiona los derechos de explotación del nombre y la obra del artista. “No
entré porque cuando pido algo no me escuchan. Por ejemplo, me opuse a que se pusiera el
55 nombre de Picasso a un coche. No quiero implicarme en esta historia de convertir a mi
abuelo en una marca de ceniceros y camisetas. Creo que sólo somos herederos de su obra,
nada más”. Pese a guardar tan malos recuerdos de su abuelo, le considera un genio. Máximo
respeto por el artista, escasa piedad por el hombre.

adaptado de: El País digital

Tekst 4 Ideas de trabajo

IDEAS DE TRABAJO



● **“Esta tarea no me corresponde.”**

Aunque efectivamente no sea cosa tuya, ocúpate de ella de forma inmediata. Sólo cuando ya esté realizada, conviene que le comentes al jefe/a la jefa, con mucho tacto, que tienes otras prioridades laborales... etc.

● **“Tranquilo, que yo siempre te apoyaré.”**

Una cosa es que confíes en el/la jefe/a, porque sueles estar de acuerdo con sus decisiones, y otra que le apoyes incondicionalmente haga lo que haga. En el trabajo conviene mantener una posición neutral, al menos en público.

● **“Anoche tuve una sesión de sexo increíble.”**

Hay ciertos datos que, por razones obvias, no conviene comentar en el trabajo, y menos a tu jefe/a. Si la información, además, es de carácter sexual, eleva al cubo esta recomendación.

Tekst 5

El «botellón»

Un congreso nacional estudiará a partir de mañana un fenómeno que afecta a millones de jóvenes en toda España.

RAFAEL JOSÉ ÁLVAREZ

- 1 MADRID – Los chicos beben y beben y beben y vuelven a beber mientras los vecinos acumulan ojeras, la industria engorda y los políticos se rascan la cabeza. *Botellón*,
5 dícese de la mezcla de calle, noche y alcohol, con acepciones de cristales rotos, ruidos de más, orines urbanos, luchas de libertades y conflicto social.
- 2 Nadie se atreve a dar una cifra oficial
10 sobre el número de jóvenes que practican este fenómeno en España (la Comunidad de Madrid llegó a hablar de 500.000 personas), pero el dato se mide en millones. Cada fin de semana, miles de plazas, esquinas, jardines y parques españoles se llenan de gente
15 entre los 14 y los 26 años que se reúne en torno al alcohol y a algunas cosas más, poco estudiadas hasta ahora. La onda expansiva de esa práctica provoca quejas vecinales, ciudades temporalmente sucias, negocios pingües, administraciones locales desbordadas y jóvenes habituados al alcohol.
- 3 La estatura del *botellón* ha subido tanto que algunas comunidades autónomas han
25 cortado por lo legal. Aragón, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Murcia y Valencia ya tienen leyes que prohíben el consumo de alcohol en la vía pública de forma expresa o autorizándolo a sus
30 ayuntamientos. Otras tres, Madrid, Baleares y Extremadura podrían aprobar leyes similares en la próxima primavera. En teoría, en esas comunidades, el *botellón* es un acto ilícito, un escenario donde la policía puede entrar, recoger y cerrar. Si se sigue
35 practicando es por la dejación o el disimulo de algunos ayuntamientos.
- 4 La Administración ha gastado seis meses y unos cuantos millares de euros en organizar un macrocongreso sobre el *botellón*. Bajo el título *Jóvenes, noche y alcohol*, arranca mañana un encuentro de tres días repleto de políticos, científicos, médicos, especialistas



- en adicciones y periodistas que tratarán de
45 descifrar por qué se hace *botellón*, contar hasta dónde llega el problema y proponer algunas alternativas. Pero entre psiquiatras de renombre, médicos de primera línea, sociólogos sesudos y políticos
50 de arriba y de abajo, hay quien echa en falta algo. «Me parece muy bien todo eso, pero echando un vistazo al programa a mí me falta la voz de los propios jóvenes, de la gente que hace *botellón*. Toda solución que
55 se busque sin la participación de los actores no será una solución, sino un parche⁴). Y eso lo sabemos por experiencia», dice Jaime Álvarez, un montón de años al frente de *Universidad*, un colectivo de apoyo a toxicómanos que trabaja en zonas marginales.
- 5 La cuestión es delicada, el derecho a estar en la calle frente al derecho al descanso. A falta de soluciones más imaginativas, en algunos lugares han usado a la policía
65 para que gane lo segundo. La imagen del pasado fin de semana en Madrid lo decía todo: vecinos regalando flores a los policías municipales que habían acabado con el *botellón* en sus barrios.
- 6 Pero citarse, comprar unas cuantas botellas de alcohol y de refrescos, beber hasta que se acaben los líquidos y centralizar una discordia social, debe tener algo de rito. «No sé si el *botellón* es bueno o no.
75 Sólo sé que los chicos se reúnen así por muchas razones y no sólo para beber. Ellos hablan de que es más barato, de que tienen un espacio de libertad, de la ausencia de normas externas... Y son conscientes de que su práctica molesta a los demás», dice María Jesús Sánchez, una antropóloga que pasó seis meses camuflada de *botellón* en *botellón*

adaptado de: *El Mundo*

noot 4

un parche = een lapmiddel

Tekst 6

GENTE

► UN MÓVIL, UN VÁTER Y EL TRÁFICO DE NUEVA YORK

A Edwin Gallart le pasó lo que le puede suceder a cualquiera: se le cayó el teléfono móvil en el váter. ¿Y qué hizo? Pues buscarlo. Metió el brazo en el inodoro, con tan mala pata que se quedó atascado. El incidente nunca hubiera salido en los periódicos de no ser porque Gallart, un habitante del Bronx de 41 años, estaba en el cuarto de baño de un tren de cercanías. Para sacarlo de tan incómoda situación hubo que parar el tren, llamar a los bomberos, evacuar a los pasajeros y desviar gran parte del tráfico ferroviario de Nueva York en hora punta. Los responsables de Metro North, la red local de ferrocarriles, estaban tan furiosos que no descartaban demandar a Gallart por destrucción de propiedad pública, es decir el váter. “Cuando el brazo de este tonto se atascó, todo el tráfico se fue al traste. Esto ha costado mucho dinero a mucha gente”, dijo airado su portavoz. El suceso ocurrió a las 18.19, hora en la que cientos de miles de oficinistas toman la estación de Grand Central para regresar a sus casas. Cuando Gallart vio que se había quedado atrapado, después de salir de Manhattan, avisó al supervisor pero no hubo forma de liberarle. Unas cuantas estaciones más tarde llegaron los bomberos, que tuvieron que desmontar por completo el inodoro de aluminio. Y lo peor es que Gallart, que fue atendido brevemente en un hospital cercano, ni siquiera recuperó su teléfono. — ISABEL PIQUER, Nueva York

Tekst 7

Remedios para la fobia a los exámenes

Varias universidades ofrecen programas de control de la ansiedad para afrontar sin miedo los exámenes

JUAN J. GÓMEZ, Madrid

Los expertos dicen que los nervios ante un examen son normales; hasta cierto punto, incluso buenos. Pero siempre que el estrés desaparezca cuando el profesor termina de leer las preguntas y no afecte al rendimiento. Cuando los 31 son más frecuentes, intensos y duraderos, los expertos recomiendan apuntarse a un programa de asistencia psicológica como los que ya ofrecen algunas universidades.

“El miedo se vence enfrentándose a él; si se evita, crece”, advierte Celia Vera, coordinadora del programa de control de ansiedad de la Universidad Autónoma de Madrid. 32 se desarrolla a lo largo de siete sesiones semanales de una hora de duración y se trabaja en tres niveles: pensamientos, control físico y entrenamiento de exámenes. Primero se enseña al estudiante a conocer y evitar los pensamientos que le bloquean –“ 33”, “seguro que suspendo otra vez”, “como no apruebe, me la cargo”–. Al mismo tiempo se practican estrategias de relajación y se enseña a respirar profundamente. Por último, se mejoran las técnicas de estudio y se hacen 34 para aplicar todo lo aprendido.

María Nieves López, directora del gabinete psicológico de la Universidad de Valladolid, dice que el 75% de los estudiantes que se acercan a su consulta tiene un problema de ansiedad. López distingue tres 35 estudiantes con ansiedad: los que tienen tendencia previa a angustiarse, los que son ambiciosos y necesitan el éxito y los que reciben mucha presión de sus padres. “Se aprende a



ser ansioso desde niño”, advierte, “los padres 36 sus hijos cuando les premian por sus aprobados en lugar de castigarles por los suspensos”. Entre sus consejos para combatir la ansiedad dice que lo primero es 37 prácticas demasiado comunes como pasar en vela la noche previa al examen, repasar los apuntes hasta minutos antes de la prueba o buscar a última hora información sobre lo que suele caer.

La ansiedad afecta casi por igual en todos los niveles educativos, y algo más a las mujeres que a los hombres. Empieza a notarse en bachillerato, cuando las calificaciones ya cuentan para la selectividad (unos 190.000 alumnos se presentarán a la prueba este año) y los padres y los centros presionan a los alumnos para que saquen buenas notas. Uno de cada cuatro alumnos suspende o rinde por debajo de sus conocimientos 38 la ansiedad. Algunos ni siquiera se presentan a los exámenes, o abandonan el aula con el folio en blanco. Prefieren el fracaso a soportar el miedo a fracasar. Pero las consecuencias a medio plazo son peores.

adaptado de: El País

Tekst 8

La tele

MARUJA TORRES

Ayer se me murió el aparato televisor. Por lo tanto, me dirigí a mi tienda favorita y escogí una tele nueva.

A lo largo de mi vida he comprado de todo. He adquirido camas, estanterías, ordenadores, sillas, lavaplatos, lavadoras, cocinas de gas y eléctricas, neveras, microondas, sofás, cojines e incluso jarrones. En muchas ocasiones se me ha comunicado que la entrega del encargo no podía efectuarse de inmediato, y en ninguno de esos casos mostró el dependiente gran preocupación por la demora. Otra cosa fue ayer: nunca he observado mayor expresión de pánico que la que mostró en su rostro el vendedor cuando se vio obligado a confesarme que el modelo de televisor que acababa de elegir no podrá ser entregado en un plazo inferior a ocho o diez días. El pobre tipo parecía experimentar verdadero pavor ante mi esperada reacción, terror que se trocó en incredulidad cuando le dije que no me importaba: “Hay vida más allá de la tele”, me limité a comentar. “Lo siento, lo siento”, insistía él, “no sabe usted cómo lo siento”.

De repente adiviné, bajo el gesto atemorizado del vendedor, un substrato de airados clientes que se le enfrentan porque no soportan pasar sin televisor ni un solo día de sus vidas.



Imaginé familias disueltas, divorcios, suicidios, niños asesinos, perros enfurecidos, gatos psicópatas. Alarma social, en suma.

Conforme volvía a casa, prometiéndome una feliz velada de música y lectura, sentí el estremecimiento letal de quien descubre que no conoce del todo a sus contemporáneos. Por cierto, la tienda me ha prestado una tele para que me consuele mientras me llega la mía.

■ Tekst 9

CARTAS

AL DIRECTOR

No hace falta que vuelva usted mañana

Sr. Director:

Salgo de viaje a Ciudad del Cabo esta tarde. Ayer por la noche preparé mi equipaje, pasajes, dólares y pasaporte. Casualmente me paré a mirar este último y ¡horror!, ¡caducó hace 35 días!

Esta mañana a primera hora me presento en la oficina de pasaportes, comisaría creo que le dicen, de la calle de Santa Engracia, en Madrid. Soy la primera que atiende una funcionaria ni especialmente amable, ni antipática; está trabajando y son las nueve en punto. Le

cuento mi problema, me pide el billete de avión para comprobar que es verdad, que tengo que viajar hoy.

No necesito escenas lacrimógenas, ni tengo amigos en las altas esferas, ni concejales, ni soy funcionaria-colega, nada, no tengo enchufe.

A las 9.20, sin aspavientos, sin venderme favores ni pedirlos, tengo mi nuevo pasaporte. **¿Es éste el país del *vuelva usted mañana*?** Recuerdo los tiempos en que te faltaba una póliza, y luego dos fotocopias de algo, o un impreso de no sé qué, el certificado de penales, la partida de nacimiento...

Yo he protestado mucho, justamente, por la burocracia tercermundista de este país. Afortunadamente las cosas están cambiando. —**Cristina Martínez**. Madrid

Tekst 10

MUJERESALTERADAS

Las cuatro primeras cosas que descubres después de tres días de lluvia en la playa

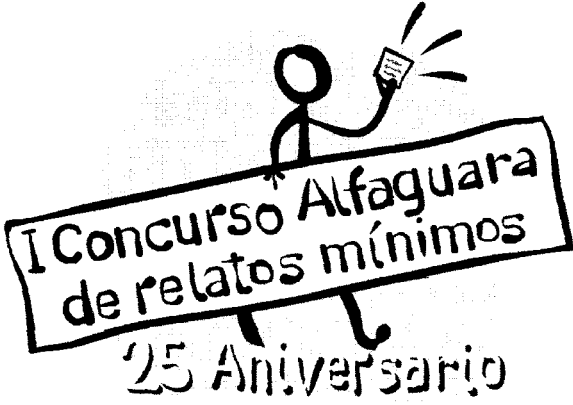
por Maitena




Lees bij de volgende teksten steeds eerst de vraag voordat je de tekst zelf raadpleegt.


Tekst 11 Concurso Alfaguara


ALFAGUARA
INFANTIL Y JUVENIL



**I Concurso Alfaguara
de relatos mínimos
25 Aniversario**

 Ven a la fiesta de cumpleaños de **Alfaguara Infantil y Juvenil** y regálanos una línea por cada año que has disfrutado con nuestros libros.


Participa en el **Concurso de relatos mínimos** que tendrá lugar el próximo **13 de diciembre** de 12.00h a 20.00h en fnac (Madrid), continuando el relato iniciado en las bases. 

 Un concurso para **todos los públicos** con un premio de **601 Euros** para cada una de las cinco categorías de edad. 

(!) Puedes encontrar **ya** las bases en fnac, deberás escribir tu relato en ellas para poder concursar.

Nuestro jurado, compuesto por destacados representantes de la cultura, estará presente todo el día y colaborará con Alfaguara en la elección de los ganadores.


¡Acércate, participa y canta con nosotros
CUMPLEAÑOS FELIZ!



vodafone
FUNDACIÓN

25 años, 25 líneas

Para más información: 902 350 400



fnac

www.fnac.es

Tekst 12

elmundosalud.com

un servicio de **elmundo.es**

18 de Diciembre de 2004

Los clásicos diuréticos son los antihipertensivos más eficaces

Los medicamentos que deberían emplearse para comenzar un tratamiento antihipertensivo son los diuréticos y no los últimos que se han sacado al mercado farmacéutico, según los resultados del mayor ensayo clínico sobre estos tratamientos. Esta terapia, que es la más antigua de todas, controla mejor la tensión arterial, previene las enfermedades cardiovasculares, y es la más barata de las que se utilizan hasta el momento.

Aumentan las muertes por resistencias a antibióticos

El número de fallecimientos causados por cepas bacterianas resistentes a los antibióticos ha aumentado preocupantemente en los últimos años según los datos de un estudio publicado en el 'British Medical Journal'. Aunque las cifras se refieren exclusivamente a Inglaterra y Gales, los científicos se muestran preocupados ante la gravedad de una situación «que podría evitarse».

Nacer en verano, asociado a un trastorno digestivo

Los pequeños nacidos durante el verano tienen mayor riesgo de sufrir intolerancia al gluten, según una nueva investigación. Al parecer, el problema (conocido como enfermedad celíaca) está asociado a factores medioambientales que cambian a lo largo del año, como que la madre haya sufrido alguna infección durante el embarazo.

Los *Lactobacillus* son eficaces contra la diarrea

Los Lactobacillos y otro tipo de probióticos, han demostrado su eficacia en el tratamiento de problemas digestivos y gastrointestinales. Dos análisis paralelos concluyen que existen razones suficientes para emplearlos en el tratamiento de las diarreas infantiles y en las provocadas por el consumo de antibióticos.

Si las nanas no funcionan, pruebe con un masaje

Antes de dormir, unos minutos de masaje pueden ayudar al bebé a conciliar el sueño y a los padres a dormir durante más horas seguidas. Hasta ahora se conocían los beneficios de los masajes infantiles como relajantes y antidepresivos. Ahora, se señala además que pueden regular el ritmo circadiano del neonato, facilitando la conciliación del sueño.

La Ciencia será libre en Internet

Un grupo de científicos encabezados por un Nobel va a desafiar al actual sistema de publicación científica y al monopolio de las revistas especializadas creando la Biblioteca Pública de las Ciencias (PLOS, sus siglas en inglés). El objetivo es publicar on-line los resultados de las investigaciones en diferentes dominios de la ciencia y ponerlos a la libre disposición de especialistas y profanos.



Los fármacos se cuelan en el plato de

Las plantas de tabaco de Kentucky cuyas hojas albergan fármacos contra el cáncer, o los campos de maíz de Virginia que curan la fibrosis quística están a punto de recolectarse. La eminente comercialización de estos vegetales ha reabierto la polémica: ¿existe riesgo de contaminación?

Fotografían el viaje del VIH hacia el interior de la célula

Gracias a un moderno sistema de fotografía continua, el virus del sida ha podido ser fotografiado en funcionamiento en el interior de una célula humana. Los científicos han podido observar por primera vez cómo el VIH se aprovecha de los propios mecanismos celulares para su reproducción.

Tekst 13



cine en casa

televisión

11.00 la 2 ★

Perdedor nato

Comedia. EE.UU. 1981. 1 h. 29 m.
Director: Oz Scott. **Intérpretes:** Richard Prior y Cicely Tyson.

Una comedia al servicio de Richard Prior, al que una enfermedad ha eclipsado posteriormente. Aquí es un delincuente habitual al que, como indica el título del filme, nada le sale bien. Para librarse de la cárcel deberá conducir un autobús escolar con un colegio de excursión a Washington. Ni que decir tiene que el viaje resultará todo menos feliz.



María Botto y Aitana Sánchez-Gijón protagonizan *Celos*, de Vicente Aranda.

22.00 C+ ★

Gente Pez

Comedia. Esp. 2000. 1 h. 28 m. **Director:** Jorge Iglesias. **Intérpretes:** Juan Díaz y David Tenreiro.

Una película cuyo proyecto se estuvo preparando durante años y que al fin y a la postre su resultado final no es más que una mala copia de lo peor del cine de adolescentes descerebrados *made in Hollywood*. Un grupo de jóvenes comparten piso en Madrid, lejos de sus respectivos nidos paternos. Su escasa experiencia como adultos y su egotismo les llevarán al más patético de los fracasos.

23.35 tve-1 ★★★

Salvajes

Drama. Esp. 2001. 1 h. 34 m.
Director: Carlos Molinero. **Intérpretes:** Imanol Arias y Marisa Paredes.

Nominada al Goya al Mejor Director Novel, es una interesante película cuyo guión está firmado por un grupo de alumnos de la primera promoción de la Escuela de Cine de la Comunidad de Madrid, a la que también pertenece el director, Carlos Molinero, que debuta tras la cámara con este drama que pretende poner ante los ojos del espectador el problema de la inmigración y el tráfico de inmigrantes.

23.54 C+ ★

School Killer

Terror. España. 2001. 1 h. 26 m. **Director:** Juan C. Gil Díaz. **Intérpretes:** Paul Naschy y Carlos Fuentes.

Un intento de trasladar al cine español las fórmulas más repetitivas del cine de terror adolescente, tan de moda en el Hollywood de hoy: En 1973 un grupo de jóvenes celebra una fiesta en su elitista colegio de pago que acaba en masacre. 20 años después, otro grupo de jóvenes decide celebrar otra fiesta en las instalaciones, ya abandonadas, de aquel centro, con un desenlace similar.

23.00 la 2 ★

Dos cuñados desenfrenados

Comedia. EE.UU. 1988. 1 h. 26 m.
Director: Howard Deutch. **Intérpretes:** Dan Aykroyd y John Candy.

Una comedia doméstica que cuenta con un guión del inefable John Hughes al servicio del dudoso sentido del humor de Dan Aykroyd y de John Candy. Es la historia de un vendedor de automóviles que se traslada junto con su familia al campo para disfrutar de unas merecidas vacaciones.



Un grupo de jóvenes alocados protagonizan *Gente Pez*.

3.30 la 2 ★

Celos

Drama. España. 1999. 1 h. 42 m. **Director:** Vicente Aranda. **Intérpretes:** Aitana Sánchez-Gijón y Daniel Jiménez-Cacho

Un melodrama de intensas pasiones sobre el demonio de los celos, mostrados desde su vertiente más enfermiza. Basada en un hecho que el director sacó de una noticia periodística perteneciente a la historia negra española más reciente, cuenta con una fluida y eficiente narración con gusto por el detalle, la ambientación perfecta y el efectista final.

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.

■ Tekst 1 Sin pelos en las piernas

- 1p 1 ■ ¿Qué título sirve para este texto?
- A ¿Cuándo se depilan las piernas los ciclistas?
 - B ¿Por qué se depilan las piernas los ciclistas?
 - C Antigua costumbre otra vez de moda
 - D Nueva moda entre los ciclistas

■ Tekst 2 Seducidos por Betty la fea

- 1p 2 ■ ¿Qué tenían los creadores de la serie *Betty la fea*, según el primer párrafo?
Que su producción
- A contrastara demasiado con la realidad colombiana.
 - B no pudiera venderse a los canales de televisión.
 - C no tuviera éxito entre los telespectadores.
 - D provocara protestas por parte de las feministas.
- Lee el párrafo 2.
- 1p 3 ■ ¿Por qué Betty llama la atención en la empresa Ecomoda?
- A Es el personaje más inteligente de la empresa.
 - B Es una modelo fantástica, pero fea.
 - C Está locamente enamorada de su jefe.
 - D Tiene excelentes capacidades profesionales.
- 1p 4 □ Waarover was, naar het schijnt, zelfs de Colombiaanse president ontstemd?
- 1p 5 ■ ¿Qué se puede poner en lugar de la frase “¿Por qué ... realidad?” (líneas 36-38)?
¿Por qué los colombianos
- A hablamos tanto y no hacemos nada?
 - B no sabemos distinguir entre lo real y lo imaginario?
 - C nos preocupamos tanto por un personaje de telenovelas?
 - D somos tan hipócritas?
- 1p 6 ■ ¿Qué explica “Fernando Gaitán” (líneas 40-41) en el párrafo 4?
- A Cómo nació la idea de *Betty la fea*.
 - B Qué opina sobre *Betty la fea*.
 - C Qué quiere expresar con *Betty la fea*.
- 2p 7 □ Noem twee punten van kritiek die in alinea 5 worden geuit op *Betty la fea*.
- Lee el párrafo 6.
- 1p 8 ■ ¿Qué opina “Florance Thomas” sobre *Betty la fea*?
- A Al final resultó ser una telenovela como muchas otras.
 - B Es una serie aburrida porque se prolonga demasiado.
 - C La protagonista es un buen ejemplo de una mujer emancipada.
 - D La protagonista muestra cómo mantenerse en una sociedad machista.
- “esta transformación” (regla 79)
- 1p 9 □ Waaruit bestaat deze verandering?

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

- El título del texto es “Seducidos por Betty la fea”.
- 1p 10 ■ ¿Quiénes son seducidos por Betty la fea?
- A Los críticos de la telenovela.
 - B Los empleados de la empresa Ecomoda.
 - C Los machistas colombianos.
 - D Los telespectadores latinoamericanos.

■ Tekst 3 Picasso, mi abuelo

- 1p 11 ■ ¿Qué dice Marina Picasso sobre su abuelo Pablo Picasso en el primer párrafo?
- A A pesar de tener el corazón débil, no dejaba de trabajar.
 - B Era un gran pintor y lo quería mucho.
 - C Era un hombre frío que sólo se dedicaba a pintar.
 - D Tenía dos pasiones: pintar y el amor.

- 1p 12 ■ ¿Qué se enumera en las líneas 13-15 (“promesas ... incomunicación”)?
Unos ejemplos
- A de la salud deplorable de la familia de Picasso.
 - B de los trastornos psíquicos de Marina Picasso.
 - C del comportamiento de Picasso.

- 1p 13 ■ ¿Qué se explica en las líneas 17-25 (“Es un libro ... despedirse.”)?
- A Algunas razones para el resentimiento de Pablo Picasso hacia su familia.
 - B El porqué del éxito del libro de Marina Picasso.
 - C Las diferentes tragedias familiares que vivió Marina Picasso.
 - D Los problemas matrimoniales de los padres de Marina Picasso.

- Lees alinea 3.
- 2p 14 □ Bepaal van elk van de onderstaande beweringen of deze juist is of onjuist.
- 1 Marina Picasso werd door haar grootvader als erfgename uitgesloten.
 - 2 Minstens twee geliefden van Picasso hebben zich van het leven beroofd.
 - 3 Na de dood van haar grootvader maakte Marina ruzie met de laatste vrouw van Picasso over de erfenis.
- Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door “juist” of “onjuist”.

- 1p 15 ■ ¿Qué pregunta se puede poner delante del párrafo 4?
- A ¿Cómo solía tratar Picasso a los que le rodeaban?
 - B ¿Cómo retrata Picasso a las mujeres en su obra?
 - C ¿Por qué Picasso no pintaba tantas mujeres en su vida?
 - D ¿Por qué Picasso no podía vivir sin mujeres?

- 1p 16 ■ ¿Qué se puede poner en lugar de “Esto ...” (línea 42)?
- A Nos abrazaba
 - B Nos acompañaba
 - C Nos daba dinero
 - D Nos visitaba

- 1p 17 □ Wat raakt Marina het meest, volgens alinea 4, in de relatie met haar grootvader?

- Lees alinea 5.
- 1p 18 □ Met welke twee activiteiten houdt Marina Picasso zich momenteel bezig?

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

- 1p 19 ■ ¿Qué se puede poner delante de “Con el resto ...” (línea 51)?
- A Es decir,
 - B Pero
 - C Por desgracia,
 - D Por ello,

- De tekst bestaat uit 5 alinea's. Hieronder staan 5 kopjes.
- 3p 20 □ Bepaal welk kopje bij welke alinea past.
- a Se sembró la muerte
 - b Una familia atormentada
 - c El abuelo, el pintor
 - d Vida recuperada
 - e Mujeres y dinero
- Noteer het nummer van elke alinea gevolgd door de letter van het bijpassende kopje.

■ Tekst 4 Ideas de trabajo

- 1p 21 ■ ¿Qué título sirve mejor para este texto?
- A Cómo ser sincero con tu jefe/a
 - B Las expresiones más frecuentes en la oficina
 - C Expresiones útiles para tu trabajo
 - D Frases que nunca le debes decir a tu jefe/a

■ Tekst 5 El «botellón»

- 1p 22 ■ ¿Qué sabemos del *botellón* por las líneas 1-18 (“Los chicos ... ahora.”)?
- A Cuál es el origen del *botellón*.
 - B Qué es el *botellón*.
 - C Por qué se hace el *botellón*.
 - D Quiénes han protestado contra el *botellón*.

- Lees de regels 18-22 (“La onda ... alcohol.”).
- 1p 23 □ Wat wordt hierin opgesomd?
De ____ van de *botellón*. (vul de zin aan)

- Lees alinea 3.
- 2p 24 □ Bepaal van elk van de volgende beweringen of deze juist is of onjuist.
- 1 Sommige autonome deelstaten hebben de *botellón* officieel verboden.
 - 2 Enkele autonome deelstaten pleiten voor vrij alcoholgebruik op bepaalde openbare plaatsen.
 - 3 In de meeste gemeenten treedt de politie keihard op bij een *botellón*.
 - 4 Sommige gemeenten zijn laks in het handhaven van de regels met betrekking tot alcoholgebruik in het openbaar.
- Schrijf het nummer van elke bewering op gevolgd door “juist” of “onjuist”.

- 2p 25 □ Noem twee doelstellingen van het congres *Jóvenes, noche y alcohol* (regel 41).

- 1p 26 □ Welke kritiek heeft “Jaime Álvarez” (regels 57-58) op het congres *Jóvenes, noche y alcohol*?

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

- Lees alinea 5.
- 1p 27 Met welk doel werd op sommige plekken de politie ingezet om een einde te maken aan een *botellón*?
- 1p 28 ■ En el último párrafo “María Jesús Sánchez” (líneas 80-81) _____ el fenómeno del *botellón*.
A aclara
B critica
C propone una solución para
- 1p 29 ■ ¿En qué basa “María Jesús Sánchez”(líneas 80-81) lo que dice sobre el *botellón* en el último párrafo?
A En la información de los vecinos.
B En publicaciones antropológicas.
C En sus contactos con la policía.
D En sus propias observaciones.

■ Tekst 6 Un móvil ...

- 1p 30 ■ ¿De qué trata este texto?
A El robo de un móvil causa un accidente.
B Se cometió sabotaje con un móvil.
C Un móvil causa caos.
D Un móvil bomba causa pánico.

■ Tekst 7 Remedios para la fobia a los exámenes

Kies bij iedere open plek in de tekst het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.

- 1p 31 ■
A cursos preparatorios
B exámenes
C éxitos
D síntomas de ansiedad
- 1p 32 ■
A Esta ansiedad
B Este problema
C Este programa
D Este test
- 1p 33 ■
A qué malos son
B qué suerte tengo
C seguro que paso
D voy a fracasar
- 1p 34 ■
A ejercicios físicos
B ejercicios mentales
C simulaciones de exámenes

Eindexamen Spaans vwo 2005-I

havovwo.nl

1p **35** ■

- A categorías de
- B métodos para
- C prejuicios sobre
- D remedios para

1p **36** ■

- A dan seguridad a
- B dañan
- C presionan a

1p **37** ■

- A buscar
- B estimular
- C evitar
- D realizar

1p **38** ■

- A a pesar de
- B con ayuda de
- C por culpa de
- D sin padecer

■ Tekst 8 La tele

1p **39** ■ ¿Cuál de los recursos estilísticos utiliza la autora en este texto?

- A Comparación.
- B Exageración.
- C Metáfora.
- D Repetición.

1p **40** ■ ¿Cómo fue la reacción de la autora frente a la actitud del vendedor?

- A De asombro.
- B De gratitud.
- C De indignación.
- D De pánico.

■ Tekst 9 No hace falta que vuelva ...

De zin “¿Es éste el país del *vuelva usted mañana?*” bevat de boodschap van deze ingezonden brief.

1p **41** □ Schrijf de boodschap van deze brief in één zin op.

■ Tekst 10 Las cuatro primeras cosas ...

Vier van de vijf onderstaande zinnen horen in de lege tekstvakken boven de plaatjes te staan.

- 1 Te olvidaste de traer muchas cosas.
- 2 Y tu marido es el mismo aburrido de siempre.
- 3 La casa que alquilaste es horrible.
- 4 Y te das cuenta que todo el mundo está gritando.
- 5 Todo es el doble de caro que en casa.

- 2p 42 Noteer de letter van elk plaatje gevolgd door het nummer van de zin die hoort in het lege tekstvak.
Let op, er blijft één zin over.

Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

■ Tekst 11 Concurso Alfaguara

- 1p 43 Kan iedereen meedoen aan de wedstrijd die Alfaguara uitschrijft?
Zo ja, wat moet je dan doen?
Zo nee, schrijf op “nee”.

■ Tekst 12 elmundosalud.com

Je past op de baby van je burens en de baby blijft ondanks het zingen van slaapliedjes toch huilen.

- 1p 44 Staat er in deze tekst een andere manier om de baby in slaap te krijgen?
Zo ja, welke?
Zo nee, schrijf op “nee”.

■ Tekst 13 cine en casa

- 1p 45 Naar welke film ga je kijken als je geïnteresseerd bent in films die een sociaal maatschappelijk onderwerp uitdiepen?